

Informe sobre el trabajo de licenciatura

Elena Dobošová, “Vypravěč a vyšetřovatel v detektivním románu Roberta Bolaña”

Dr. Juan A. Sánchez

Universidad Carolina de Praga

Es agradable encontrarse con un trabajo sobre Roberto Bolaño, sin duda uno de los más interesantes novelistas de las últimas dos décadas. Su obra es compleja y todavía virgen, lo que supone un valor añadido al de la estudiante al enfrentarse con una obra que no puede tenerse por sencilla. Me parece muy acertado el empleo de las tres categorías de novelas de detectives, siendo la tercera la de crímenes metafísicos, a la que pertenecen las de Bolaño. De todas formas, en su trabajo, la señorita Dobošová aplica sobre todo una dicotomía entre relato detectivesco tradicional, en el que el misterio debe ser resuelto y se produce, en consecuencia, el correspondiente castigo del malhechor, y, por otro lado, el relato detectivesco metafísico, en el que no importa la resolución del misterio y cuyos representantes modernos, entre otros, son Bolaño o Auster.

Aparte de este eje de análisis, la licencianda propone otros para el estudio de la poética de *Estrella distante*, todos los cuales representan, en mi opinión, claves de la narrativa de Bolaño en general. Entre ellos, por ejemplo, la ambigüedad moral del relato, lo cual coincide con la tipología del relato detectivesco metafísico, en el que no sólo no se castiga el mal, sino que a veces ni siquiera sabemos dónde está. En este sentido, la señorita Dobošová, que ha propuesto a Poe como origen del relato detectivesco, lo cual me parece acertado, podría haber mencionado también a Stevenson, donde la línea moral de los personajes no es clara. Como ejemplo, Long John Silver, pero queda muy lejos de la novela de detectives. En cambio el doctor Jekyll sí está, podría ser un precedente de la novela de detectives donde el tema es el ser y el conocimiento. Y por ese camino, el *Retrato*, de Wilde.

En este contexto surge una pregunta que podemos debatir en la defensa. Si Bolaño pertenece a la vertiente metafísica del relato detectivesco, ¿por qué tiene también un componente clásico, como se dice en la p. 30? Y otra pregunta relacionada con esta: si lo más importante en el relato detectivesco metafísico no es el descubrimiento del crimen, ¿por qué se le da tanto espacio a los componentes del relato clásico de detectives? Esta pregunta se hace grave en el caso de 2666, aunque la autora no se dedique tanto a ella. Pero en la última obra de Bolaño hay una gran insistencia en la parte “detectivesca” del relato, que finalmente queda sin final y prácticamente suelto. ¿Es esto sólo el fallo de una obra inacabada?

El problema de la identidad y la posibilidad de conocimiento y autoconocimiento tal y como aparecen en la novela detectivesca de carácter metafísico proviene, en el caso de Bolaño, básicamente de Borges y Cortázar (cf. p. 48, entre otras). ¿No cabría preguntarse si lo “detectivesco” del relato, que la licencianda analiza tan profundamente, responde sólo a una moda?

A modo de crítica: he echado de menos, las citas de los textos en español, que es el idioma original de los textos. Creo que es importante trabajar con el original, ya que las traducciones pueden llevar a equívoco.

El trabajo me parece de calidad, y creo que debe ser admitido a defensa.

Juan A. Sánchez

1. junio de 2011